

ΠΟΙΟΣ, ΠΟΥ, ΠΩΣ

ΣΥΝΟΨΗ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΩΝ ΜΕΣΩΝ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (ΜΑΠ) ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΤΙΣ ΠΥΛΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ COVID-19

Έκδοση 2

7 Μαρτίου 2020⁽¹⁾

¹ The EU HEALTHY GATEWAYS Joint Action has received funding from the European Union, in the framework of the Third Health Programme (2014-2020). The content of this document represents the views of the author only and is his/her sole responsibility; it cannot be considered to reflect the views of the European Commission and/or the Consumers, Health, Agriculture and Food Executive Agency (CHAFEA) or any other body of the European Union. The European Commission and the Agency do not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.

Εισαγωγή

Αυτή η σύνοψη δημιουργήθηκε στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής κοινής δράσης EU HEALTHY GATEWAYS (Grant Agreement 801493).

Το έγγραφο βασίζεται σε προσωρινές οδηγίες που αναπτύχθηκαν από το EU HEALTHY GATEWAYS για την προετοιμασία και απόκριση σε περιπτώσεις κρουσμάτων COVID-19 σε πύλες εισόδου στα κράτη μέλη της ΕΕ (<https://www.healthygateways.eu/Novel-coronavirus>), σε πρόσφατα δεδομένα (7 Μαρτίου 2020) από τεχνικές εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (European Centre for Disease Prevention and Control, ECDC) (<https://www.ecdc.europa.eu/en/coronavirus/guidance-and-technical-reports>), οδηγίες του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ) (<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance>), οδηγίες από το Public Health England (PHE) (<https://www.gov.uk/government/collections/wuhan-novel-coronavirus>) σχετικά με το COVID-19 και κατευθυντήριες οδηγίες από τον Air Transport Association (IATA) (<https://www.iata.org/en/programs/safety/health/diseases/#tab-2>).

Γενικές οδηγίες που πρέπει να εφαρμοστούν από όλο το προσωπικό σε όλες τις περιπτώσεις στις πύλες εισόδου και στα μεταφορικά μέσα:

- Ακολουθείστε κατάλληλες διαδικασίες τοποθέτησης και αφαίρεσης ΜΑΠ/ βέλτιστες πρακτικές για τα ΜΑΠ
- Κατευθυντήριες οδηγίες του ECDC σχετικά με τις διαδικασίες για την τοποθέτηση και την αφαίρεση ΜΑΠ σε χώρους υγειονομικής περίθαλψης για τη φροντίδα ασθενών με ύποπτα ή επιβεβαιωμένα περιστατικά COVID-19 είναι διαθέσιμες εδώ: <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/COVID-19-guidance-wearing-and-removing-personal-protective-equipment-healthcare-settings-updated.pdf>
- Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών, ιδιαίτερα πριν τοποθετήσετε και αφού αφαιρέσετε τα ΜΑΠ
- Διασφαλίστε ότι ΜΑΠ μιας χρήσης και κάθε άλλο λερωμένο αντικείμενο μίας χρήσης απορρίπτονται κατάλληλα ως μολυσματικά απόβλητα (π.χ. σε ειδική σακούλα για μολυσματικά απόβλητα ή σε πλαστική σακούλα με σήμανση “biohazard”)
- Διασφαλίστε ότι τα ΜΑΠ μίας χρήσης απολυμαίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή
- Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από τους ταξιδιώτες κάθε στιγμή

Οι συμβουλές για τα ΜΑΠ που παρέχονται σε αυτό το έγγραφο είναι επιπλέον των ΜΑΠ που χρησιμοποιούνται για λόγους ασφαλείας. Για την αποτελεσματικότητά του είναι σημαντικό να διατίθενται επαρκείς ποσότητες ΜΑΠ σε διαφορετικά μεγέθη, το προσωπικό να είναι επαρκώς εκπαιδευμένο στην επιλογή και χρήση των ΜΑΠ και τα ΜΑΠ να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλα μέτρα προστασίας προσωπικού (π.χ. υγιεινή χεριών).

Τα παγκόσμια αποθέματα ΜΑΠ είναι ανεπαρκή και υπάρχει αυξημένη παγκόσμια ζήτηση για ΜΑΠ. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι η χρήση ΜΑΠ είναι ορθολογική και κατάλληλη¹.

Βάσει των διαθέσιμων στοιχείων για το SARS-CoV-2 (έως τις 7 Μαρτίου 2020), η τρέχουσα συναίνεση είναι ότι ο ιός μεταδίδεται πρωτίστως μέσω επαφής και σταγονιδίων του αναπνευστικού.^{1,2} Παρόλο που επί του παρόντος δεν υπάρχουν στοιχεία αερογενούς μετάδοσης, προληπτική προσέγγιση συνιστάται λόγω αβεβαιότητας που περιβάλλει τη δυνατότητα μετάδοσης του ιού με τη μεσολάβηση αερολύματος. Η μετάδοση μέσω εισπνοής αερολυμάτων κατά τη διάρκεια διαδικασιών δημιουργίας αυτών μπορεί να έχει συμβεί σε ορισμένες περιπτώσεις.^{3,4} Έχει επίσης προταθεί η δυνατότητα εντερο-στοματικής μετάδοσης.²

Ανάλογα με συγκεκριμένες καταστάσεις και τα περιβάλλοντα που παρουσιάζονται στους παρακάτω πίνακες, τα προτεινόμενα ΜΑΠ που απαριθμούνται στόχο έχουν να αποτρέπουν την μετάδοση μέσω σταγονιδίων, επαφής και αερογενώς του SARS-CoV-2.

Πίνακας 1. Σύνοψη των κύριων ΜΑΠ που παρουσιάζονται στο παρόν έγγραφο και προσφερόμενη προστασία ²

Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ)		Τύπος προστασίας
Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (π.χ. class 2 or 3 filtering face-piece: FFP2/FFP3)	 ©ECDC	Προστασία του αναπνευστικού: • Προστατεύει από την εισπνοή σταγονιδίων και μικρών σωματιδίων, συμπεριλαμβανομένων των αερολυμάτων • Απαιτεί δοκιμασία για την καλή εφαρμογή της (fit-testing)
Ιατρική μάσκα ⁽²⁾	 ©ECDC	Προστασία του αναπνευστικού: • Προστατεύει τον χρήστη από πιθανά μολυσματικά σταγονίδια του αναπνευστικού στο περιβάλλον • Προστατεύει από τα εκπνεόμενα σταγονίδια όταν φοριούνται από ασθενείς • Δεν απαιτεί δοκιμασία για την καλή εφαρμογή της (fit-testing)
Γυαλιά (ή ασπίδα προσώπου)	 ©ECDC	Προστασία ματιών: • Αποτρέπει την έκθεση του βλεννογόνου στον ιό • Πρέπει να ταιριάζει με τα περιγράμματα του προσώπου του χρήστη και να είναι συμβατό με τη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας
Αδιάβροχη ρόμπα μιας χρήσης με μακριά μανίκια	 ©ECDC	Προστασία σώματος: • Αποτρέπει τη μόλυνση του σώματος • Μπορεί να είναι μη αποστειρωμένη (εκτός εάν χρησιμοποιείται σε αποστειρωμένο περιβάλλον, π.χ. χειρουργείο) • Εάν δεν είναι διαθέσιμη, μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλαστική ποδιά μιας χρήσης που φοριέται πάνω από μη αδιάβροχη ρόμπα
Γάντια μιας χρήσης	 ©ECDC	Προστασία χεριών: • Τα γάντια έχουν διαφορετικές υφές, υλικά, χρώματα, ποιότητες και πάχος

⁽²⁾ Μια ιατρική μάσκα είναι μάσκα προσώπου (χειρουργική ή μάσκα για λουιτές ιατρικές διαδικασίες): <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/COVID-19-guidance-wearing-and-removing-personal-protective-equipment-healthcare-settings-updated.pdf>

Πίνακας 2. Συνιστώμενα ΜΑΠ για πλήρωμα καμπίνας (αεροπλάνο)^{5,6}

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Μέσα στο αεροπλάνο			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Πλήρωμα καμπίνας	Όταν έρχονται σε επαφή με τον ασθενή ή με τα σωματικά υγρά του, ή με πιθανά μολυσμένες επιφάνειες. ⁽³⁾	Γάντια μίας χρήσης	 ©ECDC
		Ιατρική μάσκα (σε απόσταση <1 μέτρου από ασθενή ταξιδιώτη)	 ©ECDC
		Επιπρόσθετα ΜΑΠ για να ληφθούν υπόψη:	
		Γυαλιά	 ©ECDC
		Ποδιά	 ©ECDC
Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών			

⁽³⁾ Σύμφωνα με το WHO Handbook for Management of Public Health Events in Air Transport, εάν ένας ταξιδιώτης αναπτύξει συμπτώματα οξείας λοίμωξης του αναπνευστικού (ARI), πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για να ελαχιστοποιηθεί η επαφή μεταξύ επιβατών και πληρώματος με τον άρρωστο. Εάν είναι δυνατόν, ο άρρωστος πρέπει να χωριστεί από τους άλλους (2 μέτρα ή 6 πόδια ιδανικά) και ένα μέλος του πληρώματος θα πρέπει να καθοριστεί για να εξυπηρετήσει τον άρρωστο. Συνιστάται η χρήση μίας μάσκας προσώπου, αν είναι διαθέσιμη και μπορεί να γίνει ανεκτή από τον άρρωστο. Εάν μια μάσκα προσώπου δεν είναι διαθέσιμη ή δεν μπορεί να γίνει ανεκτή, ο άρρωστος θα πρέπει να καλείται να καλύψει το στόμα και τη μύτη του με χαρτομάντιλα όταν βήχει ή φτερνιστεί. Μια καθορισμένη τουαλέτα πρέπει να παρέχεται μόνο για χρήση του άρρωστου. (https://www.healthygateways.eu/Portals/0/plcdocs/EU_HEALTHY_GATEWAYS_2019-nCoV_AIRCRAFTS_4_2_2020_F.pdf?ver=2020-02-05-102326-010)

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Μέσα στο αεροπλάνο		
ΑΤΟΜΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Ασθενής	Ιατρική μάσκα Ο ασθενής επιβάτης να πραγματοποιεί συχνή υγιεινή χεριών χρησιμοποιώντας αλκοολούχο διάλυμα (π.χ. όταν βήχει και φτερνίζεται)	 © ECDC

Universal Precaution Kit ⁽⁴⁾

Τα αεροπλάνα πρέπει να φέρουν universal precaution kits, σύμφωνα με την International Civil Aviation Organization (ICAO):

- Γάντια (μίας χρήσης)
- Μάσκα προσώπου/Γυαλιά (χωριστά ή συνδυασμένα). Ιατρικές μάσκες πρέπει να υπάρχουν στο αεροπλάνο για να παρέχονται στους ασθενείς επιβάτες/ταξιδιωτές
- Προστατευτική ποδιά
- Μαντιλάκια καθαρισμού
- Ξηρά σκόνη (Μετατροπή υγρών σε αποστειρωμένο κοκκοποιημένο πήκτωμα)
- Μικροβιοκτόνο απολυμαντικό για καθαρισμό επιφανειών

** Βαθμονομημένο ανέπαφο θερμόμετρο υπέρυθρων μπορεί επίσης να υπάρχει στο αεροπλάνο για τον εντοπισμό πυρετού.

⁴ <https://www.icao.int/MID/Documents/2013/capsca-mid3/ICAOHealthRelatedSARPsandguidelines.pdf>

Πίνακας 3. Συνιστώμενα ΜΑΠ σε δημόσιους χώρους (στις πύλες εισόδου)¹

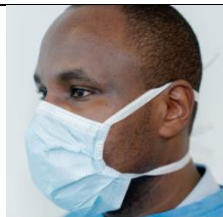
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Δημόσιοι χώροι στις πύλες εισόδου (π.χ. σταθμοί τρένου, σταθμοί λεωφορείων, αεροδρόμια, λιμάνια)		
ΑΤΟΜΟ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ
Άτομα χωρίς αναπνευστικά συμπτώματα	Εκτέλεση οποιασδήποτε δραστηριότητας	Δεν απαιτείται χρήση ΜΑΠ Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών

Πίνακας 4. Συνιστώμενα ΜΑΠ σε διοικητικές περιοχές (στις πύλες εισόδου)¹

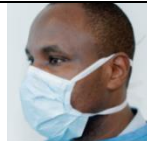
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Διοικητικές περιοχές στις πύλες εισόδου		
ΑΤΟΜΟ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ
Όλο το προσωπικό	Εκτέλεση οποιασδήποτε δραστηριότητας	Δεν απαιτείται χρήση ΜΑΠ Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών

Πίνακας 5. Συνιστώμενα ΜΑΠ για το προσωπικό ελέγχου^{1,7}

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Στο σημείο έλεγχου διαλογής της πύλης εισόδου			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Προσωπικό ελέγχου	Κατά τον πρωταρχικό έλεγχο διαλογής των ταξιδιωτών (π.χ. μέτρηση θερμοκρασίας) χωρίς άμεση επαφή - Χρήση θερμόμετρων χωρίς επαφή / καμερών θερμικής απεικόνισης - Περιορισμένες ερωτήσεις/ παρατήρηση	Δεν απαιτείται χρήση ΜΑΠ Διατηρείστε τουλάχιστον 1 μέτρο απόσταση Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	
	Κατά τον δευτερεύοντα έλεγχο διαλογής των ταξιδιωτών (π.χ. συνέντευξη ταξιδιωτών με πυρετό και κλινικά συμπτώματα υποδηλώνοντας τη νόσο COVID-19 και ιστορικό ταξιδιού)	Γάντια μίας χρήσης	 ©ECDC
		Ιατρική μάσκα	 ©ECDC
		Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Στο σημείο έλεγχου διαλογής της πύλης εισόδου		
ΑΤΟΜΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Ασθενής ταξιδιώτης	Ιατρική μάσκα Ο ασθενής επιβάτης να πραγματοποιεί συχνή υγιεινή χεριών χρησιμοποιώντας αλκοολούχο διάλυμα (π.χ. όταν βήχει και φτερνίζεται)	 ©ECDC

Πίνακας 6. Συνιστώμενα ΜΑΠ για το προσωπικό της πύλης εισόδου/ιατρικό προσωπικό^{1,2,8}

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Στον χώρο προσωρινής απομόνωσης της πύλης εισόδου			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Προσωπικό πύλης εισόδου	- Μπαίνοντας στον χώρο προσωρινής απομόνωσης όπου ύποπτο περιστατικό αναμένει μεταφορά ΚΑΙ - Μη παροχή άμεσης βοήθειας στο ύποπτο περιστατικό ΚΑΙ - Διατηρείτε >1 μέτρο απόσταση από το ύποπτο περιστατικό	Γάντια μίας χρήσης	 © ECDC
		Ιατρική μάσκα	 © ECDC
		Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	
Ιατρικό προσωπικό	- Μπαίνοντας στον χώρο προσωρινής απομόνωσης όπου ύποπτο περιστατικό αναμένει μεταφορά ΚΑΙ - Παροχή άμεσης βοήθειας στο ύποπτο περιστατικό	Γάντια μίας χρήσης	 © ECDC
		FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την καλή εφαρμογή της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i>	 © ECDC
		Γυαλιά (ή ασπίδα προσώπου)	 © ECDC
		Αδιάβροχη ρόμπα μιας χρήσης με μακριά μανίκια	 © ECDC
		Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Χώρος προσωρινής απομόνωσης στην πύλη εισόδου		
ΑΤΟΜΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Ασθενής ταξιδιώτης	Ιατρική μάσκα Ο ασθενής επιβάτης να πραγματοποιεί συχνή υγιεινή χεριών χρησιμοποιώντας αλκοολούχο διάλυμα (π.χ. όταν βήχει και φτερνίζεται)	 © ECDC

Πίνακας 7. Συνιστώμενα ΜΑΠ για το προσωπικό διακομιδής^{1,9}

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Αποβίβαση και διακομιδή ύποπτου περιστατικού σε ασθενοφόρο/όχημα μεταφοράς			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Προσωπικό διακομιδής (συμπεριλαμβανομένου του ιατρικού προσωπικού)	Κατά την αποβίβαση του ύποπτου περιστατικού από το μεταφορικό μέσο και την διακομιδή του από την πύλη εισόδου στην μονάδα υγείας	Γάντια μίας χρήσης	 © ECDC
		FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την τοποθέτηση της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i>	 © ECDC
		Γυαλιά (ή ασπίδα προσώπου)	 © ECDC
		Αδιάβροχη ρόμπα μιας χρήσης με μακριά μανίκια	 © ECDC
		Αλλαγή ΜΑΠ μεταξύ ασθενών Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	

Οδηγός	Όταν βοηθά στην επιβίβαση / αποβίβαση ύποπτων περιστατικών	Ομοίως με το Προσωπικό διακομιδής (συμπεριλαμβανομένου του ιατρικού προσωπικού) παραπάνω
	Όταν μεταφέρει το ύποπτο περιστατικό (χωρίς άμεση επαφή) Δεν υπάρχει διαχωριστικό/ εμπόδιο μεταξύ του οδηγού / ύποπτου περιστατικού στο όχημα	Ιατρική μάσκα  ©ECDC
	Όταν μεταφέρει το ύποπτο περιστατικό (χωρίς άμεση επαφή) Υπάρχει διαχωριστικό/ εμπόδιο μεταξύ του οδηγού / ύποπτου περιστατικού στο όχημα	Δεν απαιτείται χρήση ΜΑΠ εάν ο οδηγός διατηρεί απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από το ύποπτο περιστατικό
	Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Αποβίβαση και διακομιδή ύποπτου περιστατικού		
ΑΤΟΜΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Ασθενής ταξιδιώτης	Ιατρική μάσκα Ο ασθενής επιβάτης να πραγματοποιεί συχνή υγιεινή χεριών χρησιμοποιώντας αλκοολούχο διάλυμα (π.χ. όταν βήχει και φτερνίζεται)	 ©ECDC

Πίνακας 8. Συνιστώμενα ΜΑΠ για προσωπικό ασφαλείας^{10,11}

****** Είναι απίθανο οι δραστηριότητες αστυνόμευσης, συνοριακής φύλαξης και ελέγχου διαβατηρίων να απαιτούν πρόσθετα ΜΑΠ, αλλά τα κατάλληλα ΜΑΠ πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Πύλη εισόδου – ασφάλεια/ περιοχή check-in			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Προσωπικό ασφαλείας • Συνοριακής φύλαξης • Ελέγχου διαβατηρίων • Αστυνομικοί	Για δραστηριότητες αστυνόμευσης, συνοριακής φύλαξης και ελέγχου διαβατηρίων με στενή επαφή με συμπτωματικό άτομο ύποπτο για COVID-19 επιπρόσθετα ΜΑΠ θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν όταν • Λαμβάνεται συνέντευξη σε απόσταση <1 μέτρου από ύποπτο περιστατικό • Συλλαμβάνεται ή περιορίζεται άτομο • Δεν προστατεύεται από μια οθόνη (π.χ. γυάλινο ή πλαστικό παράθυρο)	Γάντια μίας χρήσης	 ©ECDC
		FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την καλή εφαρμογή της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i>	 ©ECDC
		Γυαλιά (ή ασπίδα προσώπου)	 ©ECDC
		Πλαστική ποδιά μιας χρήσης	 ©ECDC
		Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Πύλη εισόδου – ασφάλεια/ περιοχή check-in		
ΑΤΟΜΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Ασθενής ταξιδιώτης	Ιατρική μάσκα Ο ασθενής επιβάτης να πραγματοποιεί συχνή υγιεινή χεριών χρησιμοποιώντας αλκοολούχο διάλυμα (π.χ. όταν βήχει και φτερνίζεται)	 © ECDC

Πίνακας 9. Συνιστώμενα ΜΑΠ για λοιπό προσωπικό (π.χ. Πλοηγοί, ναυτιλιακοί πράκτορες, άλλοι επισκέπτες)

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Στο μεταφορικό μέσο			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΠΟΥ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ
Λοιπό προσωπικό που εισέρχεται στο μεταφορικό μέσο πριν την εκτίμηση από τις αρχές: • Πλοηγοί • Ναυτιλιακοί πράκτορες • Άλλοι επισκέπτες	Αν υπάρχει πληροφόρηση για ύποπτο περιστατικό στο μεταφορικό μέσο	Στον χώρο απομόνωσης	• FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την καλή εφαρμογή της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i> • Γυαλιά (ή ασπίδα προσώπου) • Γάντια μίας χρήσης • Αδιάβροχη ρόμπα μιας χρήσης με μακριά μανίκια
		Εκτός χώρου απομόνωσης	• Ιατρική μάσκα • Γάντια μίας χρήσης
	Αν το μεταφορικό μέσο έρχεται από προσβεβλημένη περιοχή⁽⁵⁾ χωρίς ύποπτο περιστατικό	Σε όλες τις περιοχές	• Η χρήση ΜΑΠ κατά περίπτωση ανάλογα με την εκτίμηση κινδύνου πάνω στο μεταφορικό μέσο • Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών
	Αν δεν υπάρχει καμία πληροφορία	Σε όλες τις περιοχές	• Η χρήση ΜΑΠ κατά περίπτωση ανάλογα με την εκτίμηση κινδύνου • Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών
	Αν το μεταφορικό μέσο δεν έρχεται από προσβεβλημένες περιοχές και δεν υπάρχει ύποπτο περιστατικό	Σε όλες τις περιοχές	• Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών

⁽⁵⁾ Affected areas are defined by WHO in the latest statement of the International Health Regulations (2005) Emergency Committee regarding the outbreak of COVID-19 published in: <https://www.who.int/>

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Στο μεταφορικό μέσο		
ΑΤΟΜΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Ασθενής ταξιδιώτης	Ιατρική μάσκα Ο ασθενής επιβάτης να πραγματοποιεί συχνή υγιεινή χεριών χρησιμοποιώντας αλκοολούχο διάλυμα (π.χ. όταν βήχει και φτερνίζεται)	 © ECDC

Πίνακας 10. Συνιστώμενα ΜΑΠ για χειριστές φορτίων και αποσκευών^{1,5,12}

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Περιοχή φορτίων/ αποσκευών		
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ
Χειριστές φορτίων και αποσκευών	Κατά τον χειρισμό φορτίων και αποσκευών από προσβεβλημένη περιοχή	Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών • Τα γάντια δεν απαιτούνται εκτός εάν χρησιμοποιούνται για προστασία από μηχανικούς κινδύνους

Βασιζόμενοι στις πρόσφατες διαθέσιμες πληροφορίες για την μετάδοση του SARS-CoV-2 δεν υπάρχουν στοιχεία που να υποδεικνύουν ότι μπορεί να νοσήσουν άτομα από τον χειρισμό αποσκευών και αγαθών.

Πίνακας 11. Συνιστώμενα ΜΑΠ για το προσωπικό καθαρισμού και απολύμανσης^{13,14}

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Προσβεβλημένο μεταφορικό μέσο και μολυσμένη περιοχή στην πύλη εισόδου			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Προσωπικό καθαρισμού και απολύμανσης	Καθαρισμός / απολύμανση μεταφορικού μέσου με ύποπτο ή επιβεβαιωμένο περιστατικό στο μεταφορικό μέσο ή της πύλης εισόδου πιθανά μολυσμένης με SARS-CoV-2	Γάντια μίας χρήσης	 © ECDC
		FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την καλή εφαρμογή της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i>	 © ECDC
		Γυαλιά (ή ασπίδα προσώπου)	 © ECDC
		Αδιάβροχη ρόμπα μιας χρήσης με μακριά μανίκια	 © ECDC
		Ανθεκτικά γάντια (πάνω από τα γάντια μίας χρήσης)	 © ECDC
		Μπότες (Γαλότσες)	 © ECDC
Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών			

Πίνακας 12. Συνιστώμενα ΜΑΠ για προσωπικό συντήρησης (αεροπλάνο)¹⁵

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Πάνω σε προσβεβλημένο ή όχι αεροπλάνο			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Προσωπικό συντήρησης	Αντικατάσταση φίλτρων HEPA στο αεροπλάνο	Γάντια μίας χρήσης	 © ECDC
		FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την καλή εφαρμογή της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) (στην περίπτωση που δεν είναι δυνατό να αποφευχθεί η κρούση/πτώση/ανακίνηση του φίλτρου) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i>	 © ECDC
		Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών	
	Πραγματοποιώντας άλλες δραστηριότητες στην καμπίνα του αεροπλάνου πριν τον καθαρισμό και απολύμανση του αεροπλάνου	Τα συνιστώμενα ΜΑΠ για το προσωπικό συντήρησης είναι ίδια με αυτά του προσωπικού καθαρισμού και απολύμανσης (βλ Πίνακα 11).	

Πίνακας 13. Συνιστώμενα ΜΑΠ για το πλήρωμα συντήρησης (πλοίο)⁵

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Σε προσβεβλημένο πλοίο			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Πλήρωμα συντήρησης	Αντικατάσταση φίλτρων αέρα σε μονάδες χειρισμού μετά από έξαρση κρουσμάτων COVID-19 πάνω στο πλοίο	Γάντια μίας χρήσης	 ©ECDC
		FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την καλή εφαρμογή της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i>	 ©ECDC
		Γυαλιά (ή ασπίδα προσώπου)	 ©ECDC
		Αδιάβροχη ρόμπα μίας χρήσης με μακριά μανίκια	 ©ECDC
		Ανθεκτικά γάντια (πάνω από τα γάντια μίας χρήσης), αν χρειάζεται βάσει της εκτίμησης κινδύνου	 ©ECDC
		Μπότες (Γαλότσες)	 ©ECDC
Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών			

Πίνακας 14. Συνιστώμενα ΜΑΠ για επιθεωρητές πλοίων / προσωπικό ¹⁶

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ: Σε προσβεβλημένο πλοίο κατά την επιθεώρηση μολυσμένων περιοχών			
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΟΤΕ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΜΑΠ	
Επιθεωρητές πλοίων / προσωπικό	Κατά την επιθεώρηση μετά από έξαρση κρουσμάτων COVID-19 πάνω στο πλοίο σε μολυσμένες περιοχές	FFP2/FFP3 Μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας (δοκιμασμένη για την καλή εφαρμογή της, με βαλβίδα ή χωρίς βαλβίδα) <i>* Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη μάσκα υψηλής αναπνευστικής προστασίας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια ιατρική μάσκα (περιορισμοί και κίνδυνοι χρήσης μάσκας θα πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση)</i>	 © ECDC
		Γάντια μίας χρήσης	 © ECDC
		Ανθεκτικά γάντια (πάνω από τα γάντια μίας χρήσης), αν χρειάζεται βάσει της εκτίμησης κινδύνου	 © ECDC
		Μπότες (Γαλότσες)	 © ECDC
		Φόρμες, αν χρειάζεται βάσει της εκτίμησης κινδύνου	 © ECDC
Πραγματοποιείτε συχνή υγιεινή χεριών			

References

1. World Health Organization. Interim Guidance - Rational use of personal protective equipment for coronavirus disease 2019 (COVID-19). 27 February 2020 2020. https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331215/WHO-2019-nCov-IPCPPE_use-2020.1-eng.pdf (accessed 04/03/2020).
2. European Centre for Disease Prevention and Control. ECDC TECHNICAL REPORT - Guidance for wearing and removing personal protective equipment in healthcare settings for the care of patients with suspected or confirmed COVID-19. Stockholm: ECDC, 2020.
3. Rothe C, Schunk M, Sothmann P, et al. Transmission of 2019-nCoV Infection from an Asymptomatic Contact in Germany. *N Engl J Med* 2020: 10.1056/NEJMc2001468.
4. European Centre for Disease Prevention and Control. ECDC TECHNICAL REPORT - Guidelines for the use of non-pharmaceutical measures to delay and mitigate the impact of 2019-nCoV February 2020 Stockholm, 2020.
5. EU HEALTHY GATEWAYS JOINT ACTION PREPAREDNESS AND ACTION AT POINTS OF ENTRY (PORTS A, GROUND CROSSINGS),. Interim advice for preparedness and response to cases of the 2019-nCoV acute respiratory disease at points of entry in the European Union (EU)/EEA Member States (MS). 03/02/2020 2020. <https://www.healthygateways.eu/Novel-coronavirus> (accessed 12/2/2020).
6. Centers for Disease Control and Prevention. Interim Recommendations for Airline Crew: Novel Coronavirus in China. Updated Jan 28, 2020. 2020. <https://www.cdc.gov/quarantine/air/managing-sick-travelers/ncov-airlines.html> (accessed 2 February 2020 2020).
7. World Health Organization. Disease commodity package - Novel Coronavirus (nCoV). 4 February 2020 2020. [https://www.who.int/publications-detail/disease-commodity-package---novel-coronavirus-\(ncov\)](https://www.who.int/publications-detail/disease-commodity-package---novel-coronavirus-(ncov)).
8. World Health Organization. Interim Guidance for Management of ill travellers at Points of Entry – international airports, seaports and ground crossings – in the context of COVID -19 outbreak, 2020.
9. World Health Organization. Interim Guidance - Operational considerations for managing COVID-19 cases/outbreak on board ships. 24 February 2020 2020. <https://www.who.int/publications-detail/operational-considerations-for-managing-covid-19-cases-outbreak-on-board-ships>.
10. Public Health England. Guidance COVID-19: guidance for staff in the transport sector. 2 March 2020 2020. <https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-staff-in-the-transport-sector/covid-19-guidance-for-staff-in-the-transport-sector> (accessed 2/3/2020).
11. Public Health England. Guidance for first responders and others in close contact with symptomatic people with potential COVID-19. . 27 February 2020 2020. <https://www.gov.uk/government/publications/novel-coronavirus-2019-ncov-interim-guidance-for-first-responders/interim-guidance-for-first-responders-and-others-in-close-contact-with-symptomatic-people-with-potential-2019-ncov> (accessed 2/3/2020).
12. World Health Organization. Handbook for the Management of Public Health Events in Air Transport. Updated with information on Ebola virus disease and Middle East respiratory syndrome coronavirus: World Health Organization; 2015.
13. European Centre for Disease Prevention and Control. Safe use of personal protective equipment in the treatment of infectious diseases of high consequence. A tutorial for trainers in healthcare settings. Version 2. 2 December 2014. Stockholm, 2014.
14. European Centre for Disease Prevention and Control. Interim guidance for environmental cleaning in nonhealthcare facilities exposed to SARS-CoV-2. 18 February 2020. Stockholm, 2020.
15. International Air Transport Association. Suspected Communicable Disease - Guidelines for maintenance crew, 2017.
16. World Health organization. Handbook for Inspection of Ships and Issuance of Ship Sanitation Certificates: World Health Organization; 2011.